

# Mondnacht

## The Night of the Moon



by José Elizondo

# Mondnacht

Josef Karl Benedikt von Eichendorff

## Mondnacht

Es war, als hätt' der Himmel  
Die Erde still geküsst  
Dass sie im Blütenschimmer  
Von ihm nun träumen müsst

Die Luft ging durch die Felder  
Die Ähren wogten sacht  
Es rauschten leis die Wälder  
So sternklar war die Nacht

Und meine Seele spannte  
Weit ihre Flügel aus  
Flog durch die stillen Lande  
Als flöge sie nach Haus.



## The Night of the Moon

It was as though the sky  
had silently kissed the earth,  
so that it now had to dream of sky  
in shimmers of flowers.

The air went through the fields,  
the corn-ears leaned heavy down  
the woods swished softly  
so clear with stars was the night

And my soul stretched  
its wings out wide,  
flew through the silent lands  
as though it were flying home.



## Noche de Luna

Era como si el cielo  
hubiera silenciosamente  
besado la tierra,  
así que en un destello de flores  
de él deba soñar.

La brisa atravesó los campos  
haciendo ondular las espigas.  
Susurraban suavemente los bosques  
así de estrellada lucía la noche.

Y mi alma extendió  
sus alas ampliamente  
voló a través de silenciosas tierras,  
como si volara a su hogar.

# The Night of the Moon

inspired by a poem by Joseph von Eichendorff  
dedicated to Benedict Klöckner, Yury Revich & Danae Dörken

by José Elizondo

Andante ♩ = 54

B♭ Clarinet

Cello

Piano

*pp*

*gentle, like a warm breeze*

*pp*

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

*p* *sweet and delicate, like a music box*

5

*p* *sweet, light, delicate*

*gentle, like a warm breeze*

*mp*

*mp*

(8<sup>va</sup>)

(8<sup>va</sup>)

RH

LH

LH

LH

A

9

*pizz.*

*mp* *precise, playful*

*mf*

*sweetly, like a guitar*

*mf*

*cantabile, sweet, bright*

*gently flowing, like a tranquil river*

13

*mf cantabile, sweet, bright*

*f rhythmic, joyful, playful*

17

*tenderly*

*mf sweetly, like a guitar*

*shimmering, like the sun caressing the surface of the water*

**B**

21

*mf cantabile, sweet, bright*

*arco f cantabile, sweet, bright*

25

Measures 25-28 of the score. The Clarinet part (top staff) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then eighth notes B4, A4, G4, and F4. The Cello part (middle staff) plays a steady eighth-note accompaniment. The Piano part (bottom system) features a continuous eighth-note accompaniment in the left hand and a right hand with a wavy tremolo pattern. Dynamics include *f* and *tenderly*. A dashed slur covers the Clarinet line from measure 25 to 28.

29

Measures 29-31 of the score. The Clarinet part (top staff) has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The Cello part (middle staff) continues with eighth notes. The Piano part (bottom system) features a continuous eighth-note accompaniment in the left hand and a right hand with triplets of eighth notes. Dynamics include *f* and *tenderly*. A dashed slur covers the Clarinet line from measure 29 to 31.

32

Measures 32-34 of the score. The Clarinet part (top staff) has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The Cello part (middle staff) continues with eighth notes. The Piano part (bottom system) features a continuous eighth-note accompaniment in the left hand and a right hand with triplets of eighth notes and a wavy tremolo pattern. Dynamics include *mf*. A dashed slur covers the Clarinet line from measure 32 to 34.

**C**  
35

*gently flowing, like a tranquil river*

*gently flowing, like a tranquil river*

*f cantabile, declamatory*

*opening brightly, tenderly*

38

*subito mf gently flowing*

*subito mf*

**D**  
41

*f romantic, molto espressivo*

*f romantic, molto espressivo*

*still flowing, but a bit more rhythmic*

44

47

49

*noble, but with energy (like the rapids of the river)*



63

Musical score for measures 63-66. The score is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features four staves: two for the Clarinet in Bb and two for the Piano. The Clarinet part consists of a melodic line with a long slur over measures 63-66. The Piano part features a complex accompaniment with many triplets and slurs. A dashed line above the Clarinet staff indicates a phrasing slur.

**F**  
67

*f* romantic, molto espressivo

*f* romantic, molto espressivo

*f* gently flowing once more

Musical score for measures 67-70. This section begins with a section marker 'F' in a box. The score continues with four staves. The Clarinet part has a melodic line with a slur and a dashed line above it. The Piano part continues with triplets and slurs. The tempo and mood markings are 'f romantic, molto espressivo' for the Clarinet and 'f gently flowing once more' for the Piano.

70

Musical score for measures 70-73. The score continues with four staves. The Clarinet part has a melodic line with a slur and a dashed line above it. The Piano part continues with triplets and slurs.

73

73

**G**

75

*mp*

*f* *rhythmic, joyful, flirting*

*mf* *rhythmic, joyful, flirting (with a Latin flavor)*

75

79

*mf* *cantabile, sweet, bright*

*pizz.*

*rhythmic, joyful, playful*

*8va*

79

83

*f* *tenderly*

*mf* *sweetly, like a guitar*

8<sup>va</sup>

3 3 3 3 3 3 3

This system covers measures 83 to 86. The Clarinet part (top staff) begins with a forte (*f*) dynamic and a *tenderly* marking. The Cello part (middle staff) starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a *sweetly, like a guitar* marking. The Piano part (bottom staves) features a *8<sup>va</sup>* marking and includes several triplet figures. A dashed line indicates a phrase spanning across the Clarinet and Cello staves.

H

87

*mf* *cantabile, sweet, bright*

*arco*

*f* *cantabile, sweet, bright*

*mf*

*mf*

This system covers measures 87 to 90. The Clarinet part (top staff) has a *mf* dynamic and a *cantabile, sweet, bright* marking. The Cello part (middle staff) is marked *arco* and *f* with the same *cantabile, sweet, bright* marking. The Piano part (bottom staves) has a *mf* dynamic. A dashed line indicates a phrase spanning across the Clarinet and Cello staves.

91

*f* *tenderly*

*mf*

This system covers measures 91 to 94. The Clarinet part (top staff) begins with a forte (*f*) dynamic and a *tenderly* marking. The Cello part (middle staff) has a *mf* dynamic. The Piano part (bottom staves) has a *mf* dynamic. A dashed line indicates a phrase spanning across the Clarinet and Cello staves.

95

*shimmering, like the sun caressing the surface of the water*

99

I

*pp*

*p*

*p* *sweet and delicate, like a music box*

104

*p*

*p* *ppp*

RH

LH

RH

LH

108

8<sup>va</sup>-----

*pp*

# The Night of the Moon

inspired by a poem by Joseph von Eichendorff  
dedicated to Benedict Klöckner, Yury Revich & Danae Dörken

by José Elizondo

Andante  $\text{♩} = 54$

2

*pp*

5

*p* *sweet, light, delicate*

*gentle, like a warm breeze*

**A**

9

*mp* *precise, playful*

*mf* *cantabile, sweet, bright*

15

*tenderly*

**B**

21

*mf* *cantabile, sweet, bright*

*f*

27

*tenderly*

**C**

33

*mf*

*gently flowing, like a tranquil river*

36

*opening brightly, tenderly*

39

*subito mf* gently flowing

42

**D**

*f* romantic, molto espressivo

47

*f* romantic, molto espressivo

51

**E**

*f* stately, broad, joyful

57

*f* stately, broad, joyful

63

*f* stately, broad, joyful

67

**F**

*f* romantic, molto espressivo

71

*f* romantic, molto espressivo

**G**

75

*mp* *mf cantabile, sweet, bright*

81

*f* *tenderly*

**H**

87

*mf cantabile, sweet, bright* *f*

93

*tenderly*

99

**I**

*pp*

105

*p*

# The Night of the Moon

inspired by a poem by Joseph von Eichendorff  
dedicated to Benedict Klöckner, Yury Revich & Danae Dörken

by José Elizondo

Andante ♩ = 54

*gentle, like a warm breeze*

*pp mp mp*

**A** pizz.

*mf* *sweetly, like a guitar*

*f* *rhythmic, joyful, playful*

*mf* *sweetly, like a guitar*

**B** arco

*f* *cantabile, sweet, bright*

*f*

*mf*

*gently flowing, like a tranquil river*

*subito mf*

**D**

42 *f* romantic, molto espressivo

46

**E**  
51 *stately, broad, joyful*

55

59

63

**F**  
67 *f* romantic, molto espressivo

71

**G**

75

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*f* rhythmic, joyful, flirting

78

pizz.

rhythmic, joyful, playful

82

*mf*

sweetly, like a guitar

**H**

87

arco

*f* cantabile, sweet, bright

91

95

99

**1**

2

*p*

105

*p*

*p*

# The Night of the Moon

inspired by a poem by Joseph von Eichendorff  
dedicated to Benedict Klöckner, Yury Revich & Danae Dörken

by José Elizondo

Andante  $\text{♩} = 54$

8<sup>va</sup>

Piano *p* *sweet and delicate, like a music box*

8<sup>va</sup>

5

8<sup>va</sup>

RH

LH

RH

LH

A

9

*mf* *cantabile, sweet, bright*

*gently flowing, like a tranquil river*

13

17

*mf* *shimmering, like the sun caressing the surface of the water*

**B**

21 *ff* *p*

25 *ff* *p*

29

33 *ff* *p* **C**

*f* cantabile, declamatory

38

**D**

43

still flowing, but a bit more rhythmic

Musical score for measures 43-45. The treble clef contains a series of eighth-note triplets, each with a slur and a '3' below it. The bass clef contains a series of quarter-note triplets, also with a slur and a '3' below it. The tempo/mood is indicated as 'still flowing, but a bit more rhythmic'.

46

Musical score for measures 46-48. The treble clef continues with eighth-note triplets, and the bass clef continues with quarter-note triplets. The tempo/mood is 'still flowing, but a bit more rhythmic'.

49

noble, but with energy (like the rapids of the river)

Musical score for measures 49-50. The treble clef features eighth-note triplets with a slur and a '3' below. The bass clef features quarter-note triplets with a slur and a '3' below. The tempo/mood is 'noble, but with energy (like the rapids of the river)'. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

**E**

51

stately, broad, joyful

Musical score for measures 51-54. The treble clef has a dotted quarter note followed by eighth-note triplets. The bass clef has eighth-note triplets. The tempo/mood is 'stately, broad, joyful'. The key signature remains two sharps. A fermata is placed over the final note of measure 54.

55

Musical score for measures 55-58. The treble clef has a dotted quarter note followed by eighth-note triplets. The bass clef has eighth-note triplets. The tempo/mood is 'stately, broad, joyful'. The key signature remains two sharps. A fermata is placed over the final note of measure 58.

59

Musical notation for measures 59-62. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with triplets and slurs.

63

Musical notation for measures 63-66. The right hand continues the melodic line with triplets and slurs. The left hand accompaniment also features triplets and slurs.

**F**  
67

*f* gently flowing once more

Musical notation for measures 67-70. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The instruction "gently flowing once more" is written below the first staff. The right hand has a more active melodic line with many triplets and slurs. The left hand accompaniment continues with triplets and slurs.

70

Musical notation for measures 71-73. The right hand continues with a melodic line of triplets and slurs. The left hand accompaniment also features triplets and slurs.

73

Musical notation for measures 74-77. The right hand has a melodic line with triplets and slurs. The left hand accompaniment features triplets and slurs.

G

75

*mf* *rhythmic, joyful, flirting (with a Latin flavor)*

Musical notation for measures 75-78. The piece is in G major. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

79

*8va*

Musical notation for measures 79-82. The right hand contains triplets of eighth notes, some with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

83

*8va*

Musical notation for measures 83-86. The right hand features more complex triplet patterns with slurs and accents. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

H

87

*mf*

Musical notation for measures 87-90. The right hand has a tremolo effect over a whole note, while the left hand plays eighth-note accompaniment.

91

*mf*

Musical notation for measures 91-94. The right hand has a tremolo effect over a whole note, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

95

*shimmering, like the sun caressing the surface of the water*

99

I *g<sup>va</sup>*

*p* *sweet and delicate, like a music box*

*g<sup>va</sup>*

103

*g<sup>va</sup>*

107

RH

LH

RH

LH

*g<sup>va</sup>*

*pp*